



Brussels, 14 January 2021

13874/20

Interinstitutional File:
2010/0817 (COD)

JUR 586
COPEN 376
EUROJUST 161
EJN 109
CODEC 1310

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Directive 2014/41/EU of the European Parliament and of the Council of 3 April 2014 regarding the European Investigation Order in criminal matters
(*Official Journal of the European Union L 130 of 1 May 2014*)

LANGUAGES concerned: **RO, SL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

RECTIFICARE

**la Directiva 2014/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind
ordinul european de anchetă în materie penală**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 130 din 1 mai 2014)

La pagina 7, articolul 4 litera (b):

în loc de:

„(b) în proceduri inițiate de autorități administrative sau autorități judiciare cu privire la fapte care constituie încălcări ale normelor de drept ...”,

se citește:

„(b) în proceduri inițiate de autorități administrative cu privire la fapte care constituie încălcări ale normelor de drept ...”.

POPRAVEK

Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2014/41/EU z dne 3. aprila 2014 o evropskem preiskovalnem nalogu v kazenskih zadevah

(Uradni list Evropske unije L 130 z dne 1. maja 2014)

Stran 12, člen 12(4):

besedilo:

„4. Če ni razlogov za odložitev v skladu s členom 15 in država izvršiteljica še ne razpolaga z dokazi, na katere se nanaša preiskovalni ukrep, zajet v EPN, izvršitveni organ izvede preiskovalni ukrep brez odlašanja in, brez poseganja v odstavek 5, najpozneje v 90 dneh po sprejetju odločitve iz odstavka 3.“

se glasi:

„4. Če ni razlogov za odložitev na podlagi člena 15 in država izvršiteljica že razpolaga z dokazi, na katere se nanaša preiskovalni ukrep, zajet v EPN, izvršitveni organ izvede preiskovalni ukrep brez odlašanja in, brez poseganja v odstavek 5, najpozneje v 90 dneh po sprejetju odločitve iz odstavka 3.“